



NSW Education Standards Authority

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2020 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

Korean Beginners

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 30 minutes
- Write using black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and pages 9 and 21

Total marks: 80

Section I – 30 marks (pages 2–5)

- Attempt Questions 1–10
- This section should take approximately 40 minutes

Section II – 30 marks (pages 9–17)

- Attempt Questions 11–16
- Allow about 1 hour for this section

Section III – 20 marks (pages 21–24)

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 50 minutes for this section

Part A – 10 marks

- Attempt Questions 17–18

Part B – 10 marks

- Attempt either Question 19 or Question 20

Do NOT write in this area.

Section I — Listening

30 marks

Attempt Questions 1–10

This section should take approximately 40 minutes

You will hear TEN texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 10.

Question 1 (2 marks)

What is the purpose of this announcement?

.....
.....

Candidate's Notes
(These notes will NOT be marked.)

2

Question 2 (2 marks)

Why does Mina like her new home?

.....
.....

2

Question 3 (1 mark)

Where is this conversation taking place?

- A. In a cinema
- B. In a restaurant
- C. In a singing room
- D. In an internet café

1

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

Question 4 (3 marks)

What does Naomi do during her spare time?

.....

.....

.....

.....

.....

Question 5 (3 marks)

Complete the survey.

<i>Place</i>	<i>Comment made</i>
Library	
The park	
Public transport	

Candidate's Notes

3 (These notes will NOT be marked.)

3

Question 6 (3 marks)

Explain the difference in the man's attitude between the beginning and the end of the conversation.

.....

.....

.....

.....

.....

Question 7 (3 marks)

How does Justin try to persuade Jenny to change her mind? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

Question 8 (4 marks)

Is the girl more likely to become a soccer player or a singer? Justify your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Candidate's Notes

(These notes will NOT be marked.)

3

3

4

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

Question 9 (4 marks)

Summarise the main points made by the speaker.

-
-
-

Question 10 (5 marks)

Is Hojin's mother likely to support his career plan? Justify your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

You may now proceed to Section II

Candidate's Notes

4 (These notes will NOT be marked.)

5

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

--	--	--	--	--

Centre Number

Korean Beginners

Section II – Reading Answer Booklet

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

30 marks

Attempt Questions 11–16

Allow about 1 hour for this section

Instructions

- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page.
- Read the texts and then answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Please turn over

Question 11 (2 marks)

Read the text and then answer the question that follows.

안녕하세요,
여기 테이크 어웨이 메뉴가 있어요.

메뉴
1. 갈비
2. 김밥
3. 햄버거
4. 잡채
5. 떡볶이

나는 빵을 고기와 함께 먹으려고 해요.
민호는 매운 음식을 먹고 싶다고 해요.
당신은 뭐 먹고 싶어요? 점심시간 전에 알려 주세요.
노아

Which menu items are Noah and Minho most likely to choose? Write the number corresponding to their menu choice next to their name.

2

	Menu choice
Noah	
Minho	

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

Question 12 (4 marks)

Read the text and then answer the questions that follow.

엄마, 저, 지금 올리비아 집에 있어요.
 올리비아의 환영 파티가 있어요.
 밤 11 시에 끝날 것 같아요.

아멜리아

네가 어디에 있는지 몰랐어. 왜 전화를 안 받았어?
 이렇게 늦게 말하면 어떻게 해?
 네 친구들한테도 전화했어. 집에 어떻게 오려고 해?

엄마

엄마, 저를 픽업할 수 있어요?
 올리비아 집은 편의점 건너편에 있어요.
 편의점은 은행에서 가까워요.
 그리고 올리비아 집은 우체국 옆에 옆에 있어요.

아멜리아

(a) Explain the mother's response.

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(b) Tick the box for the location that best represents Olivia's house.

1

 <input type="checkbox"/> A.	 <input type="checkbox"/> B.	<input type="checkbox"/> Post office	 <input type="checkbox"/> C.	 <input type="checkbox"/> D.
<input type="checkbox"/> Convenience store		<input type="checkbox"/> Bank		

Question 13 (4 marks)

Read the text and then answer the questions that follow.

2020 년 8 월 5 일 흐림

여기는 우리 집에서 멀어 . 이번 여행은 조금 힘들었어 .
어제 배를 탈 계획이었어 . 그런데 천둥 번개가 치고 바람이 많이 불었어 .
그래서 오늘 비행기를 탔어 .

여기는 경치가 상상을 초월해 . 아름다운 산을 볼 수 있어 .
많은 여행가들이 등산이나 낚시를 하려고 해 .
나는 등산을 좋아해 . 그래서 등산을 할 계획이었어 .
그런데 지금 감기에 걸렸어 . 그래서 등산을 못 해 . 너무 슬퍼 .

이곳은 돼지고기 요리가 인기가 있다고 해 .
나는 입이 짧아 . 그런데 여기 음식은 생각보다 정말 괜찮았어 .
이곳에는 마음이 따뜻하고 사교적인 사람들이 많아 .
그래서 여기가 아주 마음에 들어 . 다음에 꼭 다시 오고 싶어 .

(a) What were the writer's impressions of the place? 2

.....
.....

(b) Why might the writer feel dissatisfied about this trip? 2

.....
.....
.....

Do NOT write in this area.

Question 14 (4 marks)

Read the text and then answer the question that follows.

김민수 씨에게

미안해요. 당신은 우리 회사에서 함께 일할 수 없어요. 우리 회사는 오전 아홉 시에 시작해요. 그런데 당신은 이번 주에 매일 열 시에 왔어요. 우리는 몇 번 전화를 했어요.

그리고 당신은 일하면서 항상 핸드폰으로 전화를 했어요. 여자 친구와 전화로 시끄럽게 이야기를 했어요. 다른 사람들도 생각해야 해요.

우리 회사에서는 셔츠를 입고 구두를 신어야 해요.

티셔츠와 운동화는 안 돼요. 주말에는 괜찮아요.

지난주에 당신은 손님들에게 소리 질렀어요. 이것은 상상할 수 없어요. 우리는 손님들한테 인내심이 있어야 해요.

이진수 (팀 리더)

Summarise the concerns about Minsu Kim.

4

-
-
-
-

Do NOT write in this area.

Question 15 (10 marks)

Read the text and then answer the questions that follow.

Email 1


김 매니저님 ,
남자 친구하고 나는 지난 주 발렌타인 데이에 당신의 레스토랑에서 저녁밥을 먹었어요. 우리는 지난 한 달 동안 멋진 저녁 식사를 생각하고 있었어요. 우리는 3년 전 발렌타인 데이에 만났어요.
날씨가 맑으니까 행복했어요. 그런데 그 후에 당신의 식당에서 기분이 안 좋았어요. 당신의 광고에는 레스토랑이 멋진 것 같았어요. 하지만 오래된 테이블과 의자가 있었어요. 그리고 바닥도 안 깨끗했어요. 그리고 우리는 부엌 옆에 앉았어요. 부엌 안에 직원들이 많으니까 많이 시끄러웠어요. 음식은 맛있었지만 한 시간 동안 기다렸어요. 당신의 레스토랑에 다시 가고 싶지 않아요.
박소라

Email 2


박소라 님 ,
방금 이메일을 읽었어요. 정말 죄송해요. 그래서 답장을 써요.
음식을 오래 기다렸지요? 정말 미안해요. 우리는 더 많은 요리사와 함께 일할 계획이에요. 우리 식당은 역사가 오래된 식당이에요. 그래서 오래된 가구가 많아요. 많은 손님들이 좋아해요.
우리는 다음 발렌타인 데이에 당신과 당신의 남자 친구를 저녁 식사에 초대하고 싶어요. 돈을 안 받으려고 해요. 창가 자리의 테이블은 경치가 아름다워요.
우리 레스토랑 최고의 웨이터가 당신을 도와드리려고 해요.
우리 레스토랑에 꼭 다시 오세요. 감사합니다.
매니저 김주민

Question 15 continues on page 15

Do NOT write in this area.

Question 15 (continued)

(a) Why was the couple looking forward to the occasion? 2

.....
.....
.....

(b) Why was the couple unhappy? 3

.....
.....
.....
.....
.....

(c) Is the couple likely to return to the place? Support your answer with reference to the text. 5

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 15

Question 16 (6 marks)

Read the text and then answer the questions that follow.

ⓧ ⊖ ⊕

⏪ ⏩ A A Q▼

미소

다음 주는 우리 할아버지 생일이예요. 하지만 무슨 선물을 주면 좋을까요? 잘 모르겠어요. 우리 할아버지는 꼭 필요한 물건을 좋아해요.

할아버지는 책임감이 있고 친절해요. 다른 사람들을 잘 도와줘요. 할아버지는 혼자 살아요. 그래서 걱정이예요.

카메라를 주려고 했어요. 왜냐하면 할아버지는 사진을 좋아하니까요. 하지만 나는 돈을 충분히 못 모았어요.

좋은 생각 있어요?

유나

미소 씨는 할아버지하고 친한 것 같아요. 할아버지에게 예쁜 카드를 주면 어때요? 할아버지에게 사랑의 메시지를 쓰세요.

재훈

시계가 좋을 것 같아요. 하지만 짠 시계는 안 돼요.

몇 달 후에 또 사야 해요.

저는 우리 할아버지 생일에 멋진 시계를 샀어요.

할아버지가 매일 그 시계를 차요.

지나

우리 집에는 강아지 다섯 마리가 있어요. 할아버지에게 강아지 한 마리를 줄 수 있어요.

Question 16 continues on page 17

Question 16 (continued)

- (a) What has prompted Miso to post a question on this forum? 1

.....
.....

- (b) Whose advice is Miso most likely to follow? Justify your answer with reference to all the opinions provided in the responses to Miso’s post. 5

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 16

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

2020 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

--	--	--	--	--

Centre Number

Korean Beginners

Section III — Writing in Korean

20 marks

Allow about 50 minutes for this section

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Part A – 10 marks

Attempt Questions 17–18

Answer the questions in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Your answers will be assessed on how well you:

- communicate relevant ideas and information
- write text appropriate to audience, purpose and context
- structure and sequence ideas and information
- demonstrate control of vocabulary and language structures in Korean

Question 17 (4 marks)

Your friend has invited you to a concert. Write him/her a note explaining why you cannot attend. Write approximately 100 *ja* in KOREAN.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Section III (continued)**Part B – 10 marks****Attempt either Question 19 or Question 20**

Answer the question in the space provided. This space provides guidance for the expected length of response.

Write approximately 300 *ja* in KOREAN.

Your answer will be assessed on how well you:

- communicate relevant ideas and information
 - write text appropriate to audience, purpose and context
 - structure and sequence ideas and information
 - demonstrate control of a range of vocabulary and language structures in Korean
-

Question 19 (10 marks)

당신은 한국어 반 친구들과한테 당신이 경험한 학교 특별활동에 대한 연설을 하려고 해요 . 연설문을 쓰세요 .

You are involved in extracurricular activities at school. You have been asked to give a talk to your Korean class about these activities. Write the script of your talk.

OR

Question 20 (10 marks)

당신은 한국어 반 친구들과한테 일 년 동안 당신이 경험한 아르바이트에 대한 연설을 하려고 해요 . 연설문을 쓰세요 .

You have been working part-time for a year. You have been asked to give a talk to your Korean class about your experiences at work. Write the script of your talk.

Please turn over

